



Niedokończony dom, przemieszczający się ludzie, ruchome granice/european songlines

reżyseria Stephan Stroux

Spektakl, wystawy, instalacje, koncerty

31 sierpnia – 10 września

Dworzec Świebodziński

31.08.2016 [środa]

- **od godz. 17:00**

(Scena na Świebodzińskim, Teatr Polski we Wrocławiu; budynki Dworca Świebodzińskiego)

Wystawy, instalacje

- Meeting Faces: wystawa fotografii (foyer 1)
- Uciekając: wystawa karykatur europejskich (foyer2)
- Majdan: instalacja
- Jak znieść, co nieznośne: wystawa rysunków Marka Raczkowskiego (za kulisami)
- Dolny Śląsk – budowanie tożsamości: wystawy, pokazy filmowe, pokazy multimedialne
- Piekło-Niebo: w poszukiwaniu prawdy: wystawy, performance, instalacje
- Jak przetrwać będą uchodźcą: wystawa

- **godz. 18:00**

(Scena na Świebodzińskim, Teatr Polski we Wrocławiu)

Religions or conversions: koncert

Tradycyjne pieśni chrześcijańskie w wykonaniu aktorów Teatru Zar, Jubilo, Schola Gregoriana Silesiensis

Żydowskie pieśni z Europy w wykonaniu Bente Kahan oraz Karoliny Ossuch

Taniec wirujących Derwiszów w wykonaniu Kimo (Ibrahima Mahmouda)

- **godz. 19:00**

(Arka Noego – wracając do brzegu)

Respect for living: koncert inauguracyjny w wykonaniu Julii Marcell

- **godz. 20:30**

(Perony, tory i mury)

Don't be so sure that you are legal: spektakl

31 SIERPNIA - **10** WRZEŚNIA **2016**
DWORZEC ŚWIEBODZKI

W R O C Ł A W

1.09.2016 [czwartek]

- **od godz. 17:00**

(Scena na Świebodzkim, Teatr Polski we Wrocławiu; budynki Dworca Świebodzkiego)

Wystawy, instalacje

- Meeting Faces: wystawa fotografii (foyer 1)
- Uciekając: wystawa karykatur europejskich (foyer2)
- Majdan: instalacja
- Jak znieść, co nieznośne: wystawa rysunków Marka Raczkowskiego (za kulisami)
- Dolny Śląsk – budowanie tożsamości: wystawy, pokazy filmowe, pokazy multimedialne
- Piekło-Niebo: w poszukiwaniu prawdy: wystawy, performance, instalacje
- Jak przetrwać będą uchodźcą: wystawa

- **godz. 18:00**

(Scena na Świebodzkim, Teatr Polski we Wrocławiu)

Religions or conversions: koncert

Tradycyjne pieśni chrześcijańskie w wykonaniu aktorów Teatru Zar, Jubilo, Schola Gregoriana Sillesiensis

Żydowskie pieśni z Europy w wykonaniu Bente Kahan oraz Karoliny Ossuch

Taniec wirujących Derwiszów w wykonaniu Kimo (Ibrahima Mahmouda)

- **godz. 19:00**

(Arka Noego – wracając do brzegu)

Bezimienny krajobraz: czytanie Olgi Tokarczuk

- **godz. 20:30**

(Perony, tory i mury)

Don't be so sure that you are legal: spektakl

31 SIERPNIA - **10** WRZEŚNIA **2 0 1 6**
DWORZEC ŚWIEBODZKI

W R O C Ł A W

2.09.2016 [piątek]

- **od godz. 17:00**

(Scena na Świebodzkim, Teatr Polski we Wrocławiu; budynki Dworca Świebodzkiego)

Wystawy, instalacje

- Meeting Faces: wystawa fotografii (foyer 1)
- Uciekając: wystawa karykatur europejskich (foyer2)
- Majdan: instalacja
- Jak znieść, co nieznośne: wystawa rysunków Marka Raczkowskiego (za kulisami)
- Dolny Śląsk – budowanie tożsamości: wystawy, pokazy filmowe, pokazy multimedialne
- Piekło-Niebo: w poszukiwaniu prawdy: wystawy, performance, instalacje
- Jak przetrwać będą uchodźcą: wystawa

- **godz. 18:00**

(Scena na Świebodzkim, Teatr Polski we Wrocławiu)

Religions or conversions: koncert

Tradycyjne pieśni chrześcijańskie w wykonaniu aktorów Teatru Zar, Jubilo, Schola Gregoriana Sillesiensis

Żydowskie pieśni z Europy w wykonaniu Bente Kahan oraz Karoliny Ossuch

Taniec wirujących Derwiszów w wykonaniu Kimo (Ibrahima Mahmouda)

- **godz. 19:00**

(Arka Noego – wracając do brzegu)

Transfer!: czytanie Matthiasa Görizt

- **godz. 20:30**

(Perony, tory i mury)

Don't be so sure that you are legal: spektakl

31 SIERPNIA - **10** WRZEŚNIA **2 0 1 6**
DWORZEC ŚWIEBODZKI

W R O C Ł A W

3.09.2016 [sobota]

- **od godz. 17:00**

(Scena na Świebodzkim, Teatr Polski we Wrocławiu; budynki Dworca Świebodzkiego)

Wystawy, instalacje

- Meeting Faces: wystawa fotografii (foyer 1)
- Uciekając: wystawa karykatur europejskich (foyer2)
- Majdan: instalacja
- Jak znieść, co nieznośne: wystawa rysunków Marka Raczkowskiego (za kulisami)
- Dolny Śląsk – budowanie tożsamości: wystawy, pokazy filmowe, pokazy multimedialne
- Piekło-Niebo: w poszukiwaniu prawdy: wystawy, performance, instalacje
- Jak przetrwać będą uchodźcą: wystawa

- **godz. 18:00**

(Scena na Świebodzkim, Teatr Polski we Wrocławiu)

Religions or conversions: koncert

Tradycyjne pieśni chrześcijańskie w wykonaniu aktorów Teatru Zar, Jubilo, Schola Gregoriana Sillesiensis

Żydowskie pieśni z Europy w wykonaniu Bente Kahan oraz Karoliny Ossuch

Taniec wirujących Derwiszów w wykonaniu Kimo (Ibrahima Mahmouda)

- **godz. 19:00**

(Arka Noego – wracając do brzegu)

Respect for living: koncert Julii Marcell i zespołu

- **godz. 20:30**

(Perony, tory i mury)

Don't be so sure that you are legal: spektakl

31 SIERPNIA - **10** WRZEŚNIA **2 0 1 6**
DWORZEC ŚWIEBODZKI

W R O C Ł A W

6.09.2016 [wtorek]

- **od godz. 17:00**

(Scena na Świebodzkim, Teatr Polski we Wrocławiu; budynki Dworca Świebodzkiego)

Wystawy, instalacje

- Meeting Faces: wystawa fotografii (foyer 1)
- Uciekając: wystawa karykatur europejskich (foyer2)
- Majdan: instalacja
- Jak znieść, co nieznośne: wystawa rysunków Marka Raczkowskiego (za kulisami)
- Dolny Śląsk – budowanie tożsamości: wystawy, pokazy filmowe, pokazy multimedialne
- Piekło-Niebo: w poszukiwaniu prawdy: wystawy, performance, instalacje
- Jak przetrwać będą uchodźcą: wystawa

- **godz. 18:00**

(Scena na Świebodzkim, Teatr Polski we Wrocławiu)

Religions or conversions: koncert

Tradycyjne pieśni chrześcijańskie w wykonaniu aktorów Teatru Zar, Jubilo, Schola Gregoriana Sillesiensis

Żydowskie pieśni z Europy w wykonaniu Bente Kahan oraz Karoliny Ossuch

- **godz. 19:00**

(Arka Noego – wracając do brzegu)

Między saetas a flamenco: koncert Borja Soto

- **godz. 20:00**

(Scena na Świebodzkim, Teatr Polski we Wrocławiu)

Taniec wirujących Derwiszów w wykonaniu Kimo (Ibrahima Mahmouda)

31 SIERPNIA - **10** WRZEŚNIA **2 0 1 6**
DWORZEC ŚWIEBODZKI

W R O C Ł A W

7.09.2016 [środa]

- **od godz. 17:00**

(Scena na Świebodzkim, Teatr Polski we Wrocławiu; budynki Dworca Świebodzkiego)

Wystawy, instalacje

- Meeting Faces: wystawa fotografii (foyer 1)
- Uciekając: wystawa karykatur europejskich (foyer2)
- Majdan: instalacja
- Jak znieść, co nieznośne: wystawa rysunków Marka Raczkowskiego (za kulisami)
- Dolny Śląsk – budowanie tożsamości: wystawy, pokazy filmowe, pokazy multimedialne
- Piekło-Niebo: w poszukiwaniu prawdy: wystawy, performance, instalacje
- Jak przetrwać będą uchodźcą: wystawa

- **godz. 18:00**

(Scena na Świebodzkim, Teatr Polski we Wrocławiu)

Religions or conversions: koncert

Tradycyjne pieśni chrześcijańskie w wykonaniu aktorów Teatru Zar, Jubilo, Schola Gregoriana Sillesiensis

Żydowskie pieśni z Europy w wykonaniu Bente Kahan oraz Karoliny Ossuch

- **godz. 19:00**

(Arka Noego – wracając do brzegu)

Koncert: Bastiaan Maris

- **godz. 20:00**

(Scena na Świebodzkim, Teatr Polski we Wrocławiu)

Taniec wirujących Derwiszów w wykonaniu Kimo (Ibrahima Mahmouda)

31 SIERPNIA - **10** WRZEŚNIA **2 0 1 6**
DWORZEC ŚWIEBODZKI

W R O C Ł A W

8.09.2016 [czwartek]

- **od godz. 17:00**

(Scena na Świebodzkim, Teatr Polski we Wrocławiu; budynki Dworca Świebodzkiego)

Wystawy, instalacje

- Meeting Faces: wystawa fotografii (foyer 1)
- Uciekając: wystawa karykatur europejskich (foyer2)
- Majdan: instalacja
- Jak znieść, co nieznośne: wystawa rysunków Marka Raczkowskiego (za kulisami)
- Dolny Śląsk – budowanie tożsamości: wystawy, pokazy filmowe, pokazy multimedialne
- Piekło-Niebo: w poszukiwaniu prawdy: wystawy, performance, instalacje
- Jak przetrwać będą uchodźcą: wystawa

- **godz. 18:00**

(Scena na Świebodzkim, Teatr Polski we Wrocławiu)

Religions or conversions: koncert

Tradycyjne pieśni chrześcijańskie w wykonaniu aktorów Teatru Zar, Jubilo, Schola Gregoriana Sillesiensis

Żydowskie pieśni z Europy w wykonaniu Bente Kahan oraz Karoliny Ossuch

- **godz. 19:00**

(Arka Noego – wracając do brzegu)

Czytanie: Aleš Šteger

- **godz. 20:00**

(Scena na Świebodzkim, Teatr Polski we Wrocławiu)

Taniec wirujących Derwiszów w wykonaniu Kimo (Ibrahima Mahmouda)

31 SIERPNIA - **10** WRZEŚNIA **2 0 1 6**
DWORZEC ŚWIEBODZKI

W R O C Ł A W

9.09.2016 [piątek]

- **od godz. 17:00**

(Scena na Świebodzkim, Teatr Polski we Wrocławiu; budynki Dworca Świebodzkiego)

Wystawy, instalacje

- Meeting Faces: wystawa fotografii (foyer 1)
- Uciekając: wystawa karykatur europejskich (foyer2)
- Majdan: instalacja
- Jak znieść, co nieznośne: wystawa rysunków Marka Raczkowskiego (za kulisami)
- Dolny Śląsk – budowanie tożsamości: wystawy, pokazy filmowe, pokazy multimedialne
- Piekło-Niebo: w poszukiwaniu prawdy: wystawy, performance, instalacje
- Jak przetrwać będą uchodźcą: wystawa

- **godz. 18:00**

(Scena na Świebodzkim, Teatr Polski we Wrocławiu)

Religions or conversions: koncert

Tradycyjne pieśni chrześcijańskie w wykonaniu aktorów Teatru Zar, Jubilo, Schola Gregoriana Silesiensis

Żydowskie pieśni z Europy w wykonaniu Bente Kahan oraz Karoliny Ossuch

- **godz. 19:00**

(Arka Noego – wracając do brzegu)

Only a human being: koncert Bente Kahan

- **godz. 20:00**

(Scena na Świebodzkim, Teatr Polski we Wrocławiu)

Taniec wirujących Derwiszów w wykonaniu Kimo (Ibrahima Mahmouda)

31 SIERPNIA - **10** WRZEŚNIA **2 0 1 6**
DWORZEC ŚWIEBODZKI

W R O C Ł A W

10.09.2016 [sobota]

- **od godz. 17:00**

(Scena na Świebodzkim, Teatr Polski we Wrocławiu; budynki Dworca Świebodzkiego)

Wystawy, instalacje

- Meeting Faces: wystawa fotografii (foyer 1)
- Uciekając: wystawa karykatur europejskich (foyer2)
- Majdan: instalacja
- Jak znieść, co nieznośne: wystawa rysunków Marka Raczkowskiego (za kulisami)
- Dolny Śląsk – budowanie tożsamości: wystawy, pokazy filmowe, pokazy multimedialne
- Piekło-Niebo: w poszukiwaniu prawdy: wystawy, performance, instalacje
- Jak przetrwać będą uchodźcą: wystawa

- **godz. 18:00**

(Scena na Świebodzkim, Teatr Polski we Wrocławiu)

Religions or conversions: koncert

Tradycyjne pieśni chrześcijańskie w wykonaniu aktorów Teatru Zar, Jubilo, Schola Gregoriana Sillesiensis

Żydowskie pieśni z Europy w wykonaniu Bente Kahan oraz Karoliny Ossuch

- **godz. 19:00**

(Arka Noego – wracając do brzegu)

Księgi Jakubowe: czytanie Olgi Tokarczuk

- **godz. 20:00**

(Arka Noego – wracając do brzegu)

Koncert finałowy: Małe Instrumenty & Bastiaan Maris

31 SIERPNIA - **10** WRZEŚNIA **2 0 1 6**
DWORZEC ŚWIEBODZKI

W R O C Ł A W